



QUẬN SAN DIEGO
Ủy ban Tái Phân khu Độc lập (Independent Redistricting Commission)

CÁC ỦY VIÊN
David Bame, Chủ tịch
Amy Caterina, Đồng Phó Chủ tịch
Rosette Garcia, Đồng Phó Chủ tịch
Colleen Brown
Chris Chen
Sonia Diaz
Elidia Dostal
Barbara Hansen
Kenneth Inman
Kristina Kruglyak
Arvid Larson
Fernandez Ponds
John Russ
Rameses Surban

**LẬP BẢN ĐỒ TRƯỚC BUỔI ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI VỀ
ỦY BAN TÁI PHÂN KHU ĐỘC LẬP (INDEPENDENT REDISTRICTING COMMISSION)
QUẬN SAN DIEGO, CALIFORNIA**

XIN LƯU Ý rằng Ủy ban Tái phân chia Khu vực Độc lập sẽ tổ chức các buổi điều trần công khai theo phần 21552 (c)(2)(A) của Bộ luật Bầu cử.

LẬP BẢN ĐỒ TRƯỚC BUỔI ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI VỀ			
Ngày	Giờ	Địa điểm	Địa Chỉ
18/08/2021	6:00 chiều	Bonita Sunnyside Library	4375 Bonita Rd, Bonita, CA 91902
26/08/2021	5:30 chiều	Ronald Reagan Community Center	195 E Douglas Ave, El Cajon, CA 92020
02/09/2021	6:00pm	Escondido Chamber of Commerce	720 N Broadway, Escondido, CA 92025
09/09/2021	5:30 chiều	Valencia Park/Malcolm X Library	5148 Market St, San Diego, CA 92114
18/09/2021	1:00 chiều	Địa điểm: Coastal/TBD	
23/09/2021	5:30 chiều	Vista Civic Center	200 Civic Center Dr., Vista, CA 92084
25/09/2021	1:00 chiều	Spring Valley Community Center	8735 Jamacha Blvd, Spring Valley, CA 91977

Các cá nhân có thể tham gia Phiên điều trần Công khai Lập bản đồ trước trực tiếp hoặc qua mạng và qua điện thoại thông qua Zoom. Quý vị có thể tìm thấy chi tiết cuộc họp Zoom trên trang web Quy trình Tái Phân khu của Quận San Diego (County of San Diego Redistricting) [Trang Điều trần công khai lập bản đồ trước](#).

Nội dung Chương trình

1. Trang Điều trần công khai lập bản đồ trước

- A. Trình bày thông tin
- B. Nhận bình luận của công chúng

<http://www.sdcounty.ca.gov/redistricting> hoặc tại Văn phòng Thư ký của Ban Giám sát tại Trung tâm Hành chính Quận, County Administration Center, 1600 Pacific Highway, Room 402, San Diego, CA 92101.

HỖ TRỢ NGƯỜI CÓ KHUYẾT TẬT:

Chương trình họp và hồ sơ có sẵn ở các định dạng thay thế theo yêu cầu. Hãy liên hệ với Thư ký của văn phòng Ban Giám sát theo số 619 531 -5434 nếu có thắc mắc hoặc đề yêu cầu các tiện nghi hợp lý cho người khuyết tật. Những cá nhân yêu cầu thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu nên liên hệ với Điều phối viên Countywide ADA Title II theo số (619) 531 -4908. Trong phạm vi hợp lý có thể, các yêu cầu về tiện nghi hoặc hỗ trợ phải được gửi trước cuộc họp ít nhất 72 giờ để việc sắp xếp có thể được thực hiện. Một khu vực ở phía trước phòng được chỉ định cho những người yêu cầu sử dụng xe lăn hoặc các thiết bị có thể hỗ trợ tiếp cận khác.

VIỆC DỊCH THUẬT CHO CÁC CUỘC HỌP VÀ CHƯƠNG TRÌNH HỌP:

Chương trình họp được cung cấp bằng các ngôn ngữ sau: Tiếng Anh, tiếng Ả Rập, tiếng Trung, tiếng Nhật, tiếng Hàn, tiếng Lào, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog và tiếng Việt qua trực tuyến tại www.sdcounty.ca.gov/redistricting. Đề yêu cầu bản dịch các chương trình họp bằng ngôn ngữ khác, các cá nhân nên gọi (619) 409-3003 hoặc gửi e-mail đến redistricting@sdcounty.ca.gov. Các tài liệu được dịch sang các ngôn ngữ khác sẽ chỉ được cung cấp theo yêu cầu, sớm nhất trong khả năng hợp lý có thể.

Để yêu cầu thông dịch trực tiếp cho các cuộc họp, các cá nhân nên gọi (858) 277-2822 hoặc gửi e-mail đến redistricting@abasd.org ít nhất 24 giờ trước cuộc họp

Quận San Diego tiếp tục tuân theo các hướng dẫn của Bộ Y tế Công cộng California yêu cầu đeo khẩu trang trong nhà đối với những người chưa được tiêm vắc-xin. Quận cũng đang tuân theo hướng dẫn của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh khuyến cáo mọi người nên đeo khẩu trang ở những nơi công cộng trong nhà, bất kể tình trạng tiêm vắc-xin.